

Escuela Primaria Margaret Collins
Informe de Responsabilidad Escolar
Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2015-16
Publicado Durante el 2016-17

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.

| Información de Contacto Distrital | |
|-----------------------------------|--|
| Nombre del distrito | Distrito Escolar Unificado West Contra Costa |
| Teléfono | (510) 231-1100 |
| Superintendente | Matthew Duffy |
| Correo electrónico | matthew.duffy@wccusd.net |
| Sitio web | www.wccusd.net |

Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2016-17)

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados

| Maestros | Escuela | | | Distrito |
|---|---------|---------|---------|----------|
| | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 | 2016-17 |
| Con certificación total | 19 | 19 | 18 | 18 |
| Sin certificación total | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa) | 0 | 0 | 0 | 0 |

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

| Indicador | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
|--|---------|---------|---------|
| Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés | 0 | 0 | 0 |
| Total de asignaciones incorrectas de maestros | 0 | 0 | 0 |
| Puestos de maestros vacantes | 0 | 0 | 0 |

| Área del Currículo Básico | Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción | ¿De La Adopción Más Reciente? | Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros |
|----------------------------|---|-------------------------------|--|
| Matemáticas | McGraw-Hill, My Math (kínder de Transición-5º año)/2016 Macmillan-McGraw Hill, Everyday Math (6º año)/2008 o McGraw Hill, Math Course 1 (6º año)/2016 | Sí | 0% |
| Ciencias | Scott Foresman, Science (Kínder-6º año)/2008 | Sí | 0% |
| Historia-Ciencias Sociales | Macmillan/McGraw Hill, California Vistas (Kínder-6º año)/2007 | Sí | 0% |

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La escuela se encuentra en una zona residencial primordialmente de nivel económico medio de Pinole. Un acuerdo entre el Distrito Escolar Unificado West Contra Costa y la Ciudad de Pinole hace posible el mantenimiento del patio de recreo y el frente de la escuela. El Distrito está continuando con su apoyo a Collins con actualizaciones de los baño exteriores del preescolar, un estructura de juego pendiente para el preescolar, y un sistema de altoparlantes exterior y una potencial actualización del área del escenario.

Estado de Condición Adecuada Para Las Instalaciones Escolares (año más reciente)

| Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente) | | | | |
|---|--------------------|----------|------|--|
| Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: julio de 2016 | | | | |
| Sistema Inspeccionado | Estado de Reparado | | | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada |
| | Bueno | Adecuado | Malo | |
| Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado | X | | | Se necesita ventilación adicional en el baño de educación especial junto el salón 22. |
| Interior: Superficies Interiores | X | | | Falta panel del techo en el salón 34. |
| Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas | X | | | Limpiar con agua a presión el pasadizo cubierto para eliminar el resto de comida, de leche, hormigas y otros bichos. |
| Eléctrico: Sistemas Eléctricos | | X | | Enchufe no funciona en salón 1, Biblioteca. |

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

| Año y mes en que se recopilaron los datos: julio de 2016 | | | | |
|--|----------|-------|----------|------|
| Clasificación General | Ejemplar | Bueno | Adecuado | Malo |
| | | | X | |

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en

| 6 -- Grupo Estudiantil | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos 40.0 | | Porcentaje de Alumnos | |
|--|-----------------|--------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------------|
| | | Matriculado | Tomando Prueba | Tomando Prueba | Norma Cumplida o Superada |
| Afroamericanos | 3 | 11 | 11 | 100.0 | 18.2 |
| | 4 | 11 | 11 | 100.0 | 27.3 |
| | 5 | 11 | 9 | 81.8 | 11.1 |
| | 6 | 15 | 15 | 100.0 | 6.7 |
| Nativo Americano o Nativo de Alaska | 3 | -- | -- | -- | -- |
| Asiático | 3 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | -- | -- | -- | -- |
| | 6 | -- | -- | -- | -- |
| Filipino | 3 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | 12 | 12 | 100.0 | 50.0 |
| | 5 | -- | -- | -- | -- |
| | 6 | -- | -- | -- | -- |
| Hispano o Latino | 3 | 12 | 12 | 100.0 | 33.3 |
| | 4 | 20 | 20 | 100.0 | 40.0 |
| | 5 | 11 | 11 | 100.0 | 27.3 |
| | 6 | 17 | 17 | 100.0 | 11.8 |
| Blanco | 3 | -- | -- | -- | -- |
| | 4 | -- | -- | -- | -- |
| | 5 | 11 | 10 | 90.9 | 40.0 |
| | 6 | -- | -- | -- | -- |

| Grupo Estudiantil | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos | | Porcentaje de Alumnos | |
|-------------------|--------------|---------------------|----------------|-----------------------|------------------|
| | | Matriculado | Tomando Prueba | Tomando Prueba | Norma Cumplida o |

| Grupo Estudiantil | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos | | Porcentaje de Alumnos | |
|-------------------|--------------|---------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|
| | | Matriculado | Tomando Prueba | Tomando Prueba | Norma Cumplida o Superada |

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

| Materia | Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales) | | | | | | | | |
|-------------------------------|---|---------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | Escuela | | | Distrito | | | Estado | | |
| | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 |
| Ciencia (5to, 8vo y 10mo año) | 55 | 44 | 27 | 48 | 46 | 40 | 60 | 56 | 54 |

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil

5to, 8vo y 10mo año (Ciclo Escolar 2015-16)

| Grupo Estudiantil | Matriculación Total | # de Alumnos con Puntuaciones Válidas | % de Alumnos con Puntuaciones Válidas | % de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado |
|------------------------------|---------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Todos los Alumnos | 50 | 44 | 88.0 | 27.3 |
| Masculinos | 25 | 21 | 84.0 | 19.1 |
| Femeninas | 25 | 23 | 92.0 | 34.8 |
| Afroamericanos | 11 | 9 | 81.8 | 11.1 |
| Hispano | 11 | 11 | 100.0 | 45.5 |
| Blanco | 11 | 9 | 81.8 | 22.2 |
| En Desventaja Socioeconómica | 35 | 30 | 85.7 | 30.0 |

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2014-15)

| Nivel de Año | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física | | |
|--------------|---|----------------------|---------------------|
| | Cuatro de seis normas | Cinco de seis normas | Seis de seis normas |
| 5 | 14.6 | 36.6 | 17.1 |

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Actividades para Padres

- Boletín mensual con eventos e información relacionada con la escuela, la asistencia escolar, la salud y el bienestar, el calendario, etc.
- Asambleas de premios mensuales con la invitación de padres cuando los alumnos reciben premios en las que se producen encuentros en los padres/director por la mañana con refrigerios y conversaciones.
- Asociación de Padres y Maestros: los padres interesados pueden participar en eventos para la recaudación de fondos y mejoramiento escolar. Se han incrementado las posibilidades para hacer de voluntario y las oportunidades para participar en actividades de salón de clases como la biblioteca, el laboratorio informático, la instrucción en grupo reducido, así como excursiones y actividades vespertinas.
- Noches mensuales de divertimento en familia: incluyendo un luau, el pasillo encantado, la noche de las Naciones Unidas, las noches de película, la rifa y remate silencioso.
- Noche de Regreso a Clases: Los padres y alumnos se reúnen con los maestros para conocer cuáles son las expectativas del maestro y de nivel de año (durante el otoño).
- Visita Escolar: Los padres pueden visitar los salones de sus hijos y los de otros niveles de año (durante la primavera).
- Feria y Noche de Ciencia en colaboración con el Club de la Ciencia de la Preparatoria Pinole Valley.
- Noches Familiares de Alfabetización y Matemáticas
- Muestra de arte
- Feria de Escritura
- Consejo Asesor a los Estudiantes del Inglés y Consejo de Sitio Escolar.
- Trabajador de alcance comunitario de la escuela

CONSEJO ESCOLAR: Cada escuela primaria debe tener un Consejo Escolar formado por cinco padres o miembros de la comunidad, el director, tres maestros de salón y un representante del colectivo de Otro Personal (Sección 52852 del Código de Educación).

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y Expulsiones

| Tasa | Escuela | | | Distrito | Estado |
|------|---------|---------|---------|----------|--------|
| | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 | | |

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2015-16)

| Indicador | Escuela | Distrito |
|---|---------|----------------|
| Estatus de Mejoramiento del Programa | | Sí están en PI |
| Primer Año de Mejoramiento del Programa | | 2004-2005 |
| Año en Mejoramiento del Programa* | | Year 3 |
| Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI | N/A | 20 |
| Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI | N/A | 71.4 |

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

| Nivel de año | 2013-14 | | | | 2014-15 | | | | 2015-16 | | | |
|--------------|--------------------------|--------------------|-------|-----|--------------------------|--------------------|-------|-----|--------------------------|--------------------|-------|-----|
| | Promedio Tamaño de Clase | Cantidad de Clases | | | Promedio Tamaño de Clase | Cantidad de Clases | | | Promedio Tamaño de Clase | Cantidad de Clases | | |
| | | 1-20 | 21-32 | 33+ | | 1-20 | 21-32 | 33+ | | 1-20 | 21-32 | 33+ |
| Kínder | 21 | | 2 | | 20 | 1 | 2 | | 22 | | 2 | |
| 1 | 26 | | 2 | | 22 | | 1 | | 26 | | 2 | |
| 2 | 27 | | 2 | | 25 | | 2 | | 23 | | 2 | |
| 3 | 22 | 1 | 1 | | 21 | 1 | 2 | | 23 | | 2 | |
| 4 | 24 | | 2 | | 25 | | 2 | | 29 | | 2 | |
| 5 | 26 | | 2 | | 27 | | 2 | | 22 | | 2 | |
| 6 | 22 | 1 | 2 | | 21 | 1 | 2 | | 25 | | 2 | |
| Otro | 9 | 1 | | | 23 | | 1 | | 11 | 1 | | |

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel (año fiscal 2014-15)

| Nivel | Gastos por Alumno | | | Sueldo Promedio Docente |
|---|-------------------|----------------------------|----------------------|-------------------------|
| | Total | Suplementario/ Limitado | Básico/ Ilimitado | |
| Sitio escolar | 6236.98 | 1845.93 | 4391.06 | 65158.99 |
| Distrito | N/A | N/A | 6412.40 | 65071.41 |
| Diferencia porcentual: escuela y distrito | N/A | N/A | -31.5 | 0.1 |
| Estado | N/A | N/A | \$5,677 | \$75,837 |
| Diferencia porcentual: escuela y estado | N/A | N/A | -22.7 | -14.1 |

La instrucción de calidad y liderazgo instructivo se encuentran en el corazón de los esfuerzos distritales de rendimiento. Para garantizar esto, el distrito incorpora a los maestros, los administradores y demás personal en continua formación profesional enfocada en mejorar la enseñanza y el aprendizaje. Se ofrece capacitación a los directores y demás administradores para mejorar su habilidad de brindar firme liderazgo instructivo y orientar la enseñanza y el aprendizaje en los sitios escolares. Los directores, a su vez, proporcionan